

**MITSUBISHI ELECTRIC  
CORPORATION****HALKLA İLİŞKİLER DEPARTMANI**

7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8310  
Japonya

**DERHAL YAYINLANACAKTIR****No. 3034**

*Bu metin söz konusu basın bülteninin resmi İngilizce versiyonunun çevirisidir. Yalnızca referans olması ve kolaylık sağlaması amacıyla hazırlanmıştır. Ayrıntılar ve/veya özellikler için lütfen orijinal İngilizce metne başvurun. Herhangi bir tutarsızlık durumunda orijinal İngilizce versiyonun içeriği geçerlidir.*

*Müşteri İlişkileri*

Uluslararası Pazarlama Dept.

Kamu Şebeke Sistemleri Grubu

Mitsubishi Electric Corporation

[mbr@nt.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:mbr@nt.MitsubishiElectric.co.jp)[www.MitsubishiElectric.com/products/public/](http://www.MitsubishiElectric.com/products/public/)*Medya İlişkileri*

Halkla İlişkiler Departmanı

Mitsubishi Electric Corporation

[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)[www.MitsubishiElectric.com/news](http://www.MitsubishiElectric.com/news)**Mitsubishi Electric ve Sembcorp Industries  
Yeni Ozon Geri Yıkamalı Enerji Tasarruflu  
Membran Biyoreaktörünü Test Edecek**

*Atık su arıtma ve geri kullanımı için daha kompakt, enerji tasarruflu sistemlerin geliştirilmesine katkıda bulunacak*

**TOKYO, 11 Temmuz 2016** – [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.co.jp) (TOKYO: 6503) bugün düşük enerjili atık su arıtma ve su geri dönüşümü için geliştirilen yeni bir teknoloji olan Ozon Geri Yıkamalı Enerji Tasarruflu Membran Biyoreaktörünün (Eco-MBR) son aşama testlerinin gerçekleştirilmesi için Sembcorp Industries Ltd ile ortaklaşa çalışmalarda bulunacağını açıkladı. Mitsubishi Electric'in geliştirdiği yeni teknoloji ticari satışa sunulmadan önce Singapur'da Sembcorp su tesislerinde test edilecek.

Şu ana dek yapılan testler, Eco-MBR'nin her bir membran yüzey alanında elde ettiği sızıntı miktarının konvansiyonel MBR'lerin iki katından daha fazla olduğunu ve bu bakımdan yüksek düzeyde akış elde ettiğini göstermiştir\*. Temel konu, tüm organik kirleticileri ortadan kaldırmak için yüksek düzeyde konsantre ozonlu suyla membranların düzenli olarak geri yıkanması ve bu sayede membran geçirgenliğinin artırılmasıdır. Ayrıca, Eco-MBR membran yüzeylerini temizlemek için bir üfleçten emilen hava kabarcıkları için azaltılmış akış hızı kullanarak enerji tüketimini azaltmaktadır. Eco-MBR aynı zamanda daha az membran kullanılmasını mümkün kılmakta olup, bu durum tesis ve sistem ayak izinin azaltılmasını sağlamaktadır.

Endüstriyel ve belediye sus tesisleri geliştiren, kuran ve işleten bir kuruluş olan Sembcorp, hazırlık

testlerinde alınan olumlu sonuçlara dayalı olarak Eco-MBR'yi tercih etmiştir. Sembcorp'un su tesislerinde yapılacak testler, Eco-MBR'nin performansının 2018'de planlanan ticarileştirme öncesinde endüstriyel bir ortamda kanıtlanmasını mümkün kılacaktır.

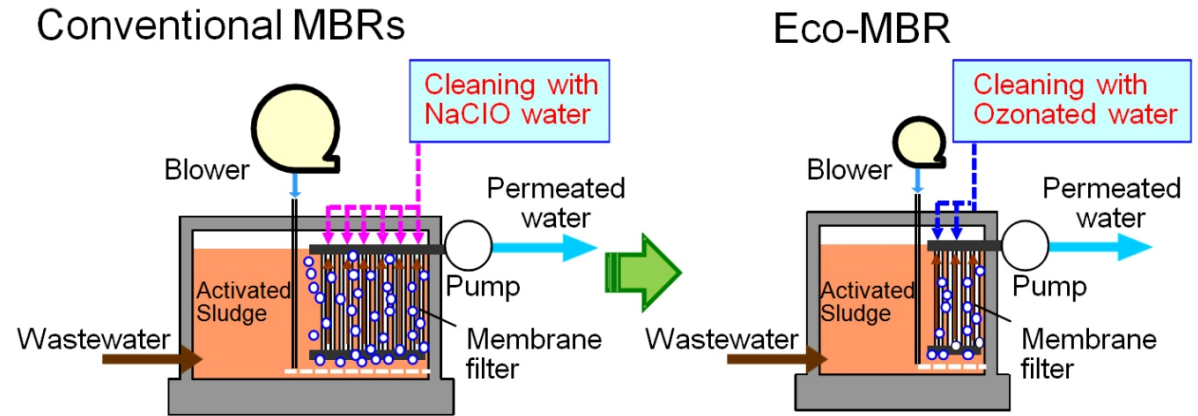
Mitsubishi Electric ve Sembcorp işbirliği, yeni Ar&Ge projelerinin test edilmesini ve ticarileştirilmesini desteklemek üzere geçtiğimiz yıl ve Sembcorp ve Singapur Ekonomik Kalkınma Kurulu tarafından başlatılan 8 milyon USD değerinde bir çalışma çerçevesinde Sembcorp Industrial Living Lab çatısı altında gerçekleştirilecektir.

Yeterli su kaynakları sağlamak, tüm dünyada yaşam standartlarını ve endüstriyel kalkınmayı geliştirmeye yönelik çabalarda kritik rol oynayacaktır. Teslimatını gerçekleştirdiği 1700'ün üzerinde ozon jeneratörü sayesinde elde ettiği teknolojik uzmanlık sayesinde, Mitsubishi Electric dünyada su talebinin arttığı bölgelere bir çözüm sunmak üzere yüksek performanslı Eco-MBR'yi geliştirmektedir.

Su kaynaklarının sınırlı olduğu Singapur'da, hükümet ve Sembcorp gibi şirketler, özellikle sanayide kullanılmak üzere alternatif, sürdürülebilir su kaynakları sunmak için su geri kullanım çözümlerini başarılı bir şekilde hayata geçirmektedir. Şu anda, Singapur'un (NEWater olarak bilinen) geri dönüşümlü içme suyu kaynağı, ülkenin su ihtiyacının yüzde 30'u karşılayabilecek durumdadır.

Mitsubishi Electric tüm dünyada su geri dönüşümüne katkıda bulunmak için kanalizasyon ve sanayi atık suları için su geri dönüştürme sistemlerini geliştirmeye devam etmeyi amaçlamaktadır.

\*11 Temmuz 2016 itibariyle Mitsubishi Electric araştırmasına göre



###

### **Mitsubishi Electric Corporation Hakkında**

Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503), güvenilir ve yüksek kaliteli ürünler üretmekte 90 yılı aşkın tecrübeye sahiptir ve bilgi işlem ve iletişim sistemleri, uzay geliştirme ve uydu iletişimleri, tüketici elektronik cihazları, sanayi teknolojileri, enerji, nakliye ve inşaat makinelerinde kullanılan elektrikli ve elektronik donanımlar üretimi, pazarlaması ve satışında dünyadaki ileri gelen markalardan biri olarak kabul edilmektedir. Mitsubishi Electric, kurumsal ilkesi "Changes for the Better" ve çevre ilkesi "Eco Changes"

doğrultusunda küresel ve önde gelen çevre dostu bir şirket olmak ve toplumu teknolojileriyle zenginleştirmeyi hedeflemektedir. Şirket 31 Mart 2016'da sona eren mali yılda 4,394.3 milyar yen (38.8 milyar US\$\*) konsolide grup satışı gerçekleştirdi. Ayrıntılı bilgi için bkz.: [www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)  
\* Tokyo Döviz Borsasının 31 Mart 2016'da ilan ettiği 1 USD =113 yen kambiyo kurundan hesaplanmıştır.